

Business

Pete Seeger /
Eugene Guillevic / Walter Lowenfels
Arr. Martin Lugenbiehl

Chor

Two mil-lion bush-els of North Afr-ri-can grain. Re-sold to Ger-man y for Swiss francs,
dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da

Chor

Paid for by a con-sor-ti-um of banks with a deal in fu-tures that the Stock Ex-change.
dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da that the Stock Ex-change.

Chor

Un-loads for cof-fee from Bra-zil-ian up-lands Des-tined for Par-is. Be-fore the whole deal sinks, the
dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da

Chor

checks writ-ten in in-del-i-ble inks Out-race At-lan-tic's win-ter hur-ri-canes. At last the
dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da win-ter hur-r-canes. dau da da

18 Dm⁷ G Gm Dm

Chor
 cof-fee ar-rives , al - so the wheat, Need-less to say, the deal was a suc-cess, Who can de-ny_

dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da

23 A⁷ Dm Dm⁷

Chor
 that all of us have gained? Our be-ne-fac-tors? Three trusts, They com-pete for

dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da dau da

28 G Gm⁷ Dm A⁷ D

Chor
 ho-nor, glo-ry, pow-er, and of course, prof-its where all hap-pi-ness is con tained.____

dau da dau da dau da dau da dau da dau where all hap-pi-ness is con tained.____

Two million bushels of North African grain Resold to Germany for Swiss francs,
 Paid for by a consortium of banks With a deal in futures that the Stock Exchange
 Unloads for coffee from Brazilian uplands Destined for Paris, Before the whole deal sinks,
 The checks written in indelible inks Outrace Atlantic's winter hurricanes.
 At last the coffee arrives, also the wheat, Needless to say,
 the deal was a success. Who can deny that all of us have gained?
 Our benefactors? Three trusts. They compete For honor, glory, power and of course,
 Profits, where all happiness is contained.

Zwei Millionen Scheffel nordafrikanisches Getreide
 Weiterverkauf nach Deutschland für Schweizer Franken,
 Bezahlt von einem Bankenkonsortium
 Mit einem Deal mit der Zukunft, den die Börse
 Entlädt sich für Kaffee aus dem brasilianischen Hochland
 Für Paris bestimmt, bevor der ganze Deal untergeht,
 Die Schecks sind in unauslöschlichen Tinten geschrieben
 Überwinde die Winterhurrikane des Atlantiks.

Endlich kommt der Kaffee, auch der Weizen,
 Der Deal war natürlich ein Erfolg.
 Wer kann leugnen, dass wir alle gewonnen haben?
 Unsere Wohltäter? Drei Trusts. Sie konkurrieren
 Für Ehre, Ruhm, Macht und natürlich
 Gewinne, in denen alles Glück enthalten ist.

Das Ursprungsgedicht ist von dem französischen Lyriker Eugene Guillevic. Es wurde vom amerikanischen Dichter Walter Lowenfels übersetzt und von Pete Seeger vertont.